

---

## Stephanie Balkwill (USC)

### 魏瑤光寺尼慈義墓誌銘

The tomb memorial of the Nun Ciyi from the Jade Sparkle Nunnery of the Northern Wei

Citation:

Zhao Chao 趙超, ed. *Han Wei Nanbeichao muzhi huibian* 漢魏南北朝墓誌彙編 [*A Guide to Tomb Inscriptions from the Han, Wei, and Northern and Southern Dynasties*]. Tianjin: Tianjin guji chubanshe, 2008.

Transcription: “Wei Yaoguang Ni Ci Ying (Gao Ying) Muzhiming (shengui Yuannian Shiyue Shiwuri) 魏瑤光寺尼慈義(高英)墓志銘(神龜元年十月十五日) [Tomb Memorial for the Nun CiYi (Gao Ying) from the Jade Sparkle Monastery in the Wei Dynasty (Reign of the Divine Turtle, 1st Year, 10th Month, 15th Day)],” 102.

Zhao Wanli 趙萬里, ed. *Han Wei Nanbeichao muzhi jishi* 漢魏南北朝墓誌集釋 [*Collection and Explanation of Tomb Inscriptions from the Han, Wei, and Northern and Southern Dynasties*]. Taipei: Dingwen Shuju, 1975.

Transcription: “Shizong hou Gao Ying muzhi 世宗后高英墓誌 [Tomb Memorial of Gao Ying, Empress to Shizong].” vol.1, p. 46.

Image: vol.2, p. 35.

### 魏瑤光寺尼慈義墓誌銘

諱英，姓高氏，勃海條人也。文昭皇

太后之兄女。

世宗景明四年納為夫人。正始五年拜

為皇后。帝崩，志願道門，出俗為尼。以

神龜元年九月廿四日薨於寺。十月十

五日遷葬於□[邱]山。弟子法王等一百人，

痛容光之日遠，懼陵谷之有移，敬銘泉

石，以誌不朽。其辭曰：

三空杳眇，四果攸綿，得門其幾，惟哲惟  
賢。猗與上善，獨悟斯緣，出塵解累，業道  
西禪。方窮福養，永保遐年，如何弗壽，禍  
降上天。徒眾號慕，涕泗淪連，哀哀戚屬，  
載擗載援。長辭人世，永即幽泉，式銘茲  
石，芳猷有傳。